

Assembleia da República Gabinete da Presidente
N.º de Entrada <u>50244</u>
Classificação <u>11.03</u> / / / /
Data <u>06.07.2014</u>

*Por determinação de Sua Excelência a  
Presidente da A.R., Luís Filomeno.*

Roma, 30 luglio 2014  
Prot. n. 1653/AII/UE/17

*06.08.14  
J. M. L.*

Caro Collega, Cara Collega,

siamo lieti di invitare i rappresentanti del Suo Parlamento a partecipare alla riunione dei Presidenti delle Commissioni competenti in materia di agricoltura, sviluppo industriale e PMI, che avrà luogo a Roma, presso il Senato della Repubblica, il 26 e 27 ottobre 2014, nel quadro della dimensione parlamentare del semestre di Presidenza italiana del Consiglio dell'Unione europea.

Le chiediamo di trasmettere l'allegata lettera dei Presidenti delle Commissioni agricoltura e delle Commissioni industria e attività produttive del Senato della Repubblica e della Camera dei deputati, Senatori Roberto Formigoni e Massimo Mucchetti e Onorevoli Luca Sani e Guglielmo Epifani, ai Presidenti delle competenti Commissioni del Suo Parlamento.

Con l'occasione Le inviamo i sensi della nostra più alta considerazione.



Pietro Grasso

Il Presidente del Senato della Repubblica



Laura Boldrini

La Presidente della Camera dei deputati

---

Maria da Assunção Esteves  
Presidente dell'Assembleia da República  
Palácio de S. Bento  
1249-068 Lisboa PORTOGALLO



COURTESY TRANSLATION

Dear Colleague,

We are pleased to invite representatives of your Parliament to take part in the Meeting of Chairpersons of Committees on Agriculture, Industrial Development, and SMEs, to be held in the Senate of the Republic in Rome on 26-27 October 2014, in the framework of the parliamentary dimension of the Italian Presidency of the Council of the European Union.

May we kindly ask you to forward the attached letter from the Chairpersons of the Committees on Agriculture and the Committees on Industry and Economic Activities of the Senate of the Republic and the Chamber of Deputies, Sen. Roberto Formigoni and Sen. Massimo Mucchetti, Mr Luca Sani and Mr Guglielmo Epifani, to the Chairpersons of the appropriate Committees of your Parliament.

Yours sincerely,

Pietro Grasso

*President of the Senate of the Republic*

Laura Boldrini

*President of the Chamber of Deputies*



COURTESY TRANSLATION

**Invitation to the Meeting of Chairpersons of Committees on Agriculture, Industrial Development, and SMEs - Rome 26-27 October 2014**

Dear Colleague,

In our capacity as Chairpersons of the Committees on Agriculture and the Committees on Industry and Economic Activities of the Italian Parliament, we are pleased to invite you to participate in the Meeting of Chairpersons of Committees on Agriculture, Industrial Development and SMEs to be held in Rome in the framework of the parliamentary dimension of the Italian Presidency of the Council of the European Union.

The Meeting will take place on Monday 27 October 2014 at the Senate of the Republic, and will be preceded by a welcome dinner on Sunday 26 October.

Please find enclosed the draft programme of the Meeting, as well as a general information document containing all practical information, including details on hotel accommodation. You are kindly requested to make your registration by sending an email to [semestre2014@senato.it](mailto:semestre2014@senato.it) and return your hotel reservation form directly to the hotel of your choice.

We will send you the final version of the programme as soon as possible.

Looking forward to welcoming you to Rome, we remain

Yours sincerely,

Roberto Formigoni  
Senator  
*Chairman of the Standing Committee  
on Agriculture and Food Production  
Senate of the Republic*

Luca Sani  
Deputy  
*Chairman of the Standing Committee  
on Agriculture  
Chamber of Deputies*

Massimo Mucchetti  
Senator  
*Chairman of the Standing Committee  
on Industry, Trade, Tourism  
Senate of the Republic*

Guglielmo Epifani  
Deputy  
*Chairman of the Standing Committee  
on Economic Activities, Trade and  
Tourism  
Chamber of Deputies*



## MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES SPECIALIZED IN AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMEs

Rome, 26-27 October 2014

### GENERAL INFORMATION

MEETING VENUE	<p>SENATO DELLA REPUBBLICA Palazzo Madama, Rome tel.: +39 06 67061</p>
REGISTRATION	<p>The registration form must be filled in and sent to <i>semestre2014@senato.it</i> no later than 10 September 2014, specifying "Agriculture and SMEs" in the mail object.</p> <p>Participants can collect their badges, invitations to different events and info pack on Sunday 26 October from 15.00 to 19.00 at their hotels or the following day at the Senate.</p>
CATEGORIES AND COLOURS OF BADGES	<p>DELEGATES.....RED DELEGATION STAFF..... BLUE SPEAKERS ..... GREY OBSERVERS..... ORANGE GUESTS ..... LIGHT BLUE INTERPRETERS .....GREEN PRESS ..... YELLOW ITALIAN STAFF ..... WHITE</p>
INTERPRETATION	<p>Simultaneous interpretation will be provided in English, French and Italian. For other languages, interpretation booths will be provided free of charge to delegates accompanied by their own interpreters. Requests for such additional booths should be indicated in the registration form by 10 September 2014.</p>
DOCUMENTS	<p>The updated programme of the meeting, working documents and updated information will be available in Italian, English and French at <a href="http://ue2014.parlamento.it">http://ue2014.parlamento.it</a>.</p> <p>Updated documents will be made available in the hotels the evening before the Meeting, and in the Senate the following day.</p> <p>After the event, all documents may be found at <a href="http://ue2014.parlamento.it">http://ue2014.parlamento.it</a>.</p>



REQUESTS TO TAKE THE FLOOR	Participants wishing to take the floor are kindly requested to fill in the appropriate form. Forms will be distributed together with other working documents. Different colours refer to different agenda items.
OFFICE FOR DELEGATIONS	Computers connected to the Internet will be made available for delegations in a room adjacent to the meeting hall.
DRESS CODE	Inside the Senate, men are required to wear a jacket and a tie.
WEAPONS	No weapons are allowed in the Senate
HOTELS	<p><i>GRAND HOTEL DE LA MINERVE</i> Piazza della Minerva, 69 – 00186 Rome tel.: +39 06 695201</p> <p><i>GRAND HOTEL PLAZA</i> Via del Corso, 126 – 00186 Rome tel.: +39 06 67495 / +39 06 69921111</p> <p><i>HOTEL BERNINI BRISTOL</i> Piazza Barberini, 23 - 00187 Rome Tel.: +39 06 4889311</p> <p><i>HOTEL ADRIANO</i> Piazza di Pallacorda, 2 – 00186 Rome tel.: +39 06 6880 2451</p> <p>Block reservations were made by the Italian Senate. Participants may choose to stay at a selected hotel, depending on room availability. Delegates should use the hotel registration form and book their rooms directly with the hotel.</p>
TRANSPORT	Shuttle buses will operate between the meeting and event venues and the selected hotels (Grand Hotel de la Minerve, Grand Hotel Plaza, Hotel Bernini Bristol and Hotel Adriano).



	<p>Leonardo da Vinci airport at Fiumicino is connected to Rome's main railway station, Termini, by a train called Leonardo Express (departures every 30 minutes, ticket €14), by taxi (€48) or by bus (a number of bus companies operate connections: Cotral, Sit Bus, T.A.M. Srl, Terravision, Atral Schiaffini. Rates start at €4).</p> <p>Pastine airport at Ciampino may be reached by taxi (€30) and with the same bus companies operating in Fiumicino (same rates).</p>
WEB TV	The meeting will be broadcast live on Senate satellite channel and web TV.
MEDICAL ASSISTANCE	A medical room is located within the Senate.
TAXI SERVICE	Main companies: tel. +39 06 3570, +39 06 4994, +39 06 88177, +39 06 6645, +39 06 4157, +39 06 5551.
BANK	A bank is located on the ground floor of Palazzo Madama. Open Mon-Fri 8.45-13.30 and 14.30-17.30
POST OFFICE	This is also on the ground floor of Palazzo Madama. Open Mon-Fri 8.00-13.30 and 14.30-19.00; Sat 8.00-12.00.
TRAVEL AGENCY	Also on the ground floor of Palazzo Madama. Open Mon and Fri 9.00-18.30; Tue-Thu 9.00-20.00; Sat 9.00-13.00.
PHARMACY	Piazza Madama, 9 - tel.: +39 06 68803760. Open Mon-Fri 7.30-24.00; Sat 8.30-24.00; Sun 12.00-23.00.
CONTACTS	<i>REGISTRATION - PROTOCOL</i> (Senate of the Republic) tel.: +39 06 6706.3510/3511 fax: +39 06 6706.3506 e-mail: <i>semestre2014@senato.it</i>



*RELATIONS WITH EU INSTITUTIONS*  
(Senate of the Republic)  
*e-mail: ue2014@parlamento.it*

Roberta D'ADDIO  
tel.: +39 06 6706.2465/2027  
*roberta.daddio@senato.it*  
Valeria GIAMMUSSO  
tel.: +39 06 6706.2465/3503  
*valeria.giammusso@senato.it*

*RELATIONS WITH THE EUROPEAN UNION*  
(Chamber of Deputies)  
tel.: +39 06 6760.2145/2146  
*e-mail: ue2014@parlamento.it*



## MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES SPECIALIZED IN AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMES

ROME, 26-27 OCTOBER 2014

### REGISTRATION FORM

Please complete one registration form in CAPITAL LETTERS for each participant and return it to [semestre2014@senato.it](mailto:semestre2014@senato.it) no later than 10 SEPTEMBER 2014

## RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS COMPÉTENTES EN MATIÈRE D'AGRICULTURE, DE DÉVELOPPEMENT ET DE PME

ROME, 26-27 OCTOBRE 2014

### FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Veuillez compléter un formulaire d'inscription en LETTRES CAPITALES pour chaque participant et l'envoyer à [semestre2014@senato.it](mailto:semestre2014@senato.it) avant le 10 SEPTEMBRE 2014

TITLE / TITRE	
FIRST NAME / PRÉNOM	
LAST NAME / NOM DE FAMILLE	
DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE (DD/MM/YY; JJ/MM/AA)	
FONCTION (tick the box/cocher la case)	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> Chairperson - Président / MP - Parlementaire</li><li><input type="radio"/> Staff / Fonctionnaire</li><li><input type="radio"/> Interpreter /Interprète</li><li><input type="radio"/> other /autre (please specify / spécifier)</li></ul>
PARLIAMENT, CHAMBER OR ORGANISATION /PARLEMENT, CHAMBRE OU ORGANISATION	
POSITION-ROLE /POSITION-RÔLE	
COUNTRY / PAYS	
ADDRESS / ADRESSE	





TELEPHONE /TÉLÉPHONE	
FAX / TÉLÉCOPIE	
E-MAIL / COURRIER ÉLECTRONIQUE	
ARRIVAL DATE / DATE D'ARRIVÉE (DD/MM/YY; JJ/MM/AA)	
DEPARTURE DATE / DATE DE DÉPART (DD/MM/YY; JJ/MM/AA)	
INTERPRETATION BOOTH / CABINE D'INTERPRÉTATION <sup>1</sup>	<input type="radio"/> Yes / oui <input type="radio"/> No /non
<b>CONTACT / PERSONNE À CONTACTER</b>	
FIRST NAME / PRÉNOM	
LAST NAME /NOM DE FAMILLE	
FONCTION	
TELEPHONE / TÉLÉPHONE	
FAX / TÉLÉCOPIE	
E-MAIL / COURRIER ÉLECTRONIQUE	
<b>HOTEL</b>	
<p><i>Please note that the hotel reservation form should be sent directly to the hotel. Veuillez noter que le formulaire de réservation doit être envoyé directement à l'hôtel</i></p>	<input type="radio"/> GRAND HOTEL DE LA MINERVE <input type="radio"/> GRAND HOTEL PLAZA <input type="radio"/> HOTEL BERNINI BRISTOL <input type="radio"/> HOTEL ADRIANO <input type="radio"/> OTHER / AUTRE (please specify /spécifier)
<b>SOCIAL EVENT ON 26 OCTOBER /ÉVÉNEMENT SOCIAL DU 26 OCTOBRE (guided tour + dinner / visite guidée + dîner)</b>	
WILL ATTEND / PARTICIPERA À (tick the box / cocher la case)	<input type="radio"/> GUIDED TOUR + DINNER / VISITE GUIDÉE + DÎNER <input type="radio"/> NONE / AUCUN
PREFERRED LANGUAGE FOR GUIDED TOUR / LANGUE PRÉFÉRÉE POUR LA VISITE	

<sup>1</sup> Simultaneous interpretation will be provided in English, French and Italian. For other languages, interpretation booths will be provided free of charge to delegations accompanied by their own interpreters (tick the box "yes"). Le service d'interprétation simultané sera assuré en anglais, français et italien. Pour ce qui est des autres langues, les délégations qui seront accompagnées par leurs interprètes pourront utiliser d'autres cabines installées à la charge du Sénat italien (à cet effet, cocher la case "oui").



Senato  
della Repubblica



Camera  
dei deputati

DIETARY RESTRICTIONS OR ALLERGIES / RÉGIME ALIMENTAIRE SPÉCIFIQUE OU ALLERGIES	
<b>OTHER IMPORTANT REQUIREMENTS / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	

## CONTACTS

SENATO DELLA REPUBBLICA  
PIAZZA MADAMA - 00186 ROMA

Tel: +39 06 6706 3510/3511 Fax: +39 06 6706 3506

e-mail: [semestre2014@senato.it](mailto:semestre2014@senato.it)



**MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES SPECIALIZED IN  
AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMEs**

**Rome, 26-27 October 2014**

**Italian Senate**

**PRELIMINARY DRAFT PROGRAMME**

**Sunday, 26 October 2014**

- |               |                                                        |
|---------------|--------------------------------------------------------|
| 15.00 - 19.00 | Arrival of participants and registration in the hotels |
| 19.00         | Departure from the hotels                              |
| 19.30         | Cultural event                                         |
| 20.30         | Welcome dinner                                         |
| 22.30         | Return to the hotels                                   |

**Monday, 27 October 2014**

- |               |                                                                                                                                                      |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.00          | Senate of the Republic, Palazzo Madama, entrance Piazza Madama<br><b><u>Opening of the Meeting</u></b>                                               |
| 9.15-11.10    | SESSION I: <b><u>The European way to high-quality food: land protection,<br/>eco-friendly organic farming and protection of typical products</u></b> |
| 11.10 - 11.30 | Coffee Break                                                                                                                                         |

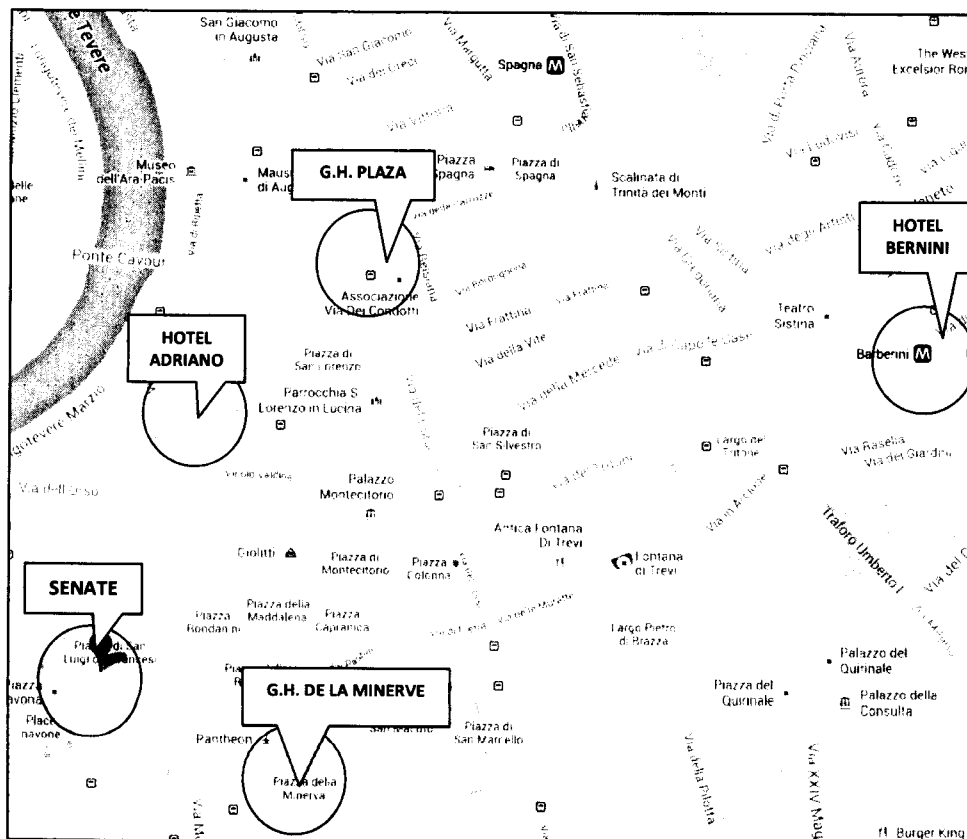


11.30-13.30	SESSION II: <b><u>Internationalization of SMEs</u></b>
13.30	Family Photo
13.40-14.30	Lunch
15.00 - 17.00	SESSION III: <b><u>Industrial Renaissance and SMEs: how can the objective of 20% of GDP by 2020 be attained?</u></b>

# LIST OF SELECTED HOTELS / LISTE DES HÔTELS SÉLECTIONNÉS

A limited number of rooms has been booked at each hotel until 10 September 2014. Reservations should be made by returning the reservation form provided by fax or email to the hotel of your choice. Please mention "AGRICULTURE and SMEs" in all correspondence with the hotels. / Un nombre limité de chambres a été réservé dans chaque hôtel jusqu'à 10 septembre 2014. La réservation doit parvenir à l'hôtel choisi par fax ou par courrier électronique au moyen du formulaire fourni. Merci de mentionner la référence "AGRICULTURE et PME" pour tout contact avec les hôtels.


GRAND HOTEL DE LA MINERVE *****L	
<b>PIAZZA DELLA MINERVA, 69 - 00186 ROMA</b> <b>CONTACTS / CONTACTS</b> tel. +39 06 695201 fax +39 06 6794165 email <a href="mailto:events@ghminerve.com">events@ghminerve.com</a> website <a href="http://www.grandhoteldelaminerve.com">www.grandhoteldelaminerve.com</a>	<b>RATES / PRIX</b> Double, single use / Double à usage individuel € 237 Double / Double € 287 Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel € 252 Double Superior / Double supérieure € 302
GRAND HOTEL PLAZA *****L	
<b>VIA DEL CORSO, 126 - 00186 ROMA</b> <b>CONTACTS / CONTACTS</b> tel. +39 0667495 - 06 69921111 fax +39 06 69941575 email <a href="mailto:plaza@grandhotelplaza.com">plaza@grandhotelplaza.com</a> website <a href="http://www.grandhotelplaza.com">www.grandhotelplaza.com</a>	<b>RATES / PRIX</b> Double, single use / Double à usage individuel € 220 Double / Double € 245 Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel € 240 Double Superior / Double supérieure € 265
HOTEL BERNINI BRISTOL ****	
<b>PIAZZA BARBERINI, 23 - 00187 ROME</b> <b>CONTACTS / CONTACTS</b> tel. +39 06 4889311 fax +39 06 42011509 email <a href="mailto:groupsbb@sinahotels.com">groupsbb@sinahotels.com</a> website <a href="http://www.berninibristol.com">www.berninibristol.com</a>	<b>RATES / PRIX</b> Double, single use / Double à usage individuel € 242 Double / Double € 275 Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel € 286 Double Superior / Double supérieure € 319
HOTEL ADRIANO ***	
<b>VIA DI PALLACORDA, 2 - 00186 ROME</b> <b>CONTACTS / CONTACTS</b> tel. +39 06 68802451 fax +39 06 68803926 email <a href="mailto:info@hoteladriano.com">info@hoteladriano.com</a> website <a href="http://www.hoteladriano.com">www.hoteladriano.com</a>	<b>RATES / PRIX</b> Double, single use / Double à usage individuel € 155 Double / Double € 175 Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel € 170 Double Superior / Double supérieure € 195



**MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES ON AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMES / RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS COMPÉTENTES EN MATIÈRE D'AGRICULTURE, DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET DE PME**

ROME, 26 - 27 OCTOBER 2014 / ROME, LES 26 - 27 OCTOBRE 2014

**HOTEL RESERVATION FORM / FORMULAIRE DE RÉSERVATION D'HOTEL**

<p><b><u>GRAND HOTEL PLAZA</u></b>                  VIA DEL CORSO, 126 - 00186 ROMA                  tel: +39 06 67495 - 06 69921111                  fax: +39 06 69941575                  Email: plaza@grandhotelplaza.com                  www.grandhotelplaza.com</p>	 <p><b>GRAND HOTEL PLAZA ROMA</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A limited number of rooms has been booked at special rates. To make a reservation at the negotiated rates, please fill one form for each room and return it to the hotel by fax or email **no later than 10 September**. Please mention "Agriculture and SMEs" in all correspondence with the hotel. / *Un nombre limité de chambres a été réservé à prix garanti. Pour les réservations au prix négocié, veuillez remplir un formulaire pour chaque chambre et le retourner à l'hôtel par télécopie ou par courriel **avant le 10 septembre** 2014. Veuillez mentionner "Agriculture et PME" dans vos contacts avec l'hôtel.*

**RATES (per night) / PRIX (par nuit)**

Double, single use / Double à usage individuel	€ 220
Double / Double	€ 245
Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel	€ 240
Double Superior / Double supérieure	€ 265

Room rates are per room per night and include American breakfast and VAT. while the City Tax is not included. To guarantee your reservation, please fill in this form with credit card details. / *Les prix sont par chambre, par nuit, petit déjeuner à l'américaine et TVA inclus, tandis que la taxe de séjour n'est pas comprise. Pour garantir votre réservation, veuillez indiquer les données de votre carte de crédit dans le formulaire.*

FIRST NAME / PRENOM	
LAST NAME / NOM DE FAMILLE	
DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	
DELEGATION (COUNTRY) / DELEGATION (PAYS)	
POSITION / POSITION	
ROOM TYPE SELECTED / TYPE DE CHAMBRE SELECTIONNE	
ACCOMPANYING PERSON / PERSONNE ACCOMPAGNANTE	
ARRIVAL DATE / DATE D'ARRIVEE	
DEPARTURE DATE / DATE DE DEPART	
TELEPHONE / TELEPHONE	
FAX / TELECOPIE	
E-MAIL / COURRIER ELECTRONIQUE	
GUARANTEE CREDIT CARD / CARTE DE CREDIT POUR GARANTIE	
HOLDER / TITULAIRE	
NUMBER / NUMERO	
CVV2 / CCV	
EXPIRY DATE / DATE D'ECHEANCE	
DATE / DATE	
SIGNATURE / SIGNATURE	


**CANCELLATION POLICY / POLITIQUE D'ANNULATION**

Reservations can be cancelled without penalties until 48 hours prior to arrival. For cancellations made less than 48 hours prior to arrival or in case of no-show, one night's stay will be charged. For further information and longer stays, please contact the hotel / *Les réservations peuvent être annulées sans aucun débit jusqu'à 48 heures avant l'arrivée prévue. Après ce délai ou en cas de non présentation, le montant de la première nuit sera facturé. Pour tous renseignements complémentaires et pour des séjours plus prolongés veuillez contacter l'hôtel.*

**MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES ON AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMES / RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS COMPÉTENTES EN MATIÈRE D'AGRICULTURE, DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET DE PME**

ROME, 26 - 27 OCTOBER 2014 / ROME, LES 26 - 27 OCTOBRE 2014

**HOTEL RESERVATION FORM / FORMULAIRE DE RÉSERVATION D'HÔTEL**

<p><b>HOTEL BERNINI BRISTOL</b>                  PIAZZA BARBERINI, 23 - 00186 ROMA                  tel: +39 06 4889311                  fax: +39 06 42011509                  Email: <a href="mailto:groupsbb@sinahotels.com">groupsbb@sinahotels.com</a>  <a href="http://www.berninibristol.com">www.berninibristol.com</a></p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

A limited number of rooms has been booked at special rates. To make a reservation at the negotiated rates, please fill one form for each room and return it to the hotel by fax or email **no later than 10 September** 2014. Please mention "Agriculture and SMEs" in all correspondence with the hotel. / Un nombre limité de chambres a été réservé à prix garanti. Pour les réservations au prix négocié, veuillez remplir un formulaire pour chaque chambre et le retourner à l'hôtel par télécopie ou par courriel **avant le 10 septembre** 2014. Veuillez mentionner "Agriculture et PME" dans vos contacts avec l'hôtel.

**RATES (per night) / PRIX (par nuit)**

Double, single use / Double à usage individuel	€ 242
Double / Double	€ 275
Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel	€ 286
Double Superior / Double supérieure	€ 319

Room rates are per room per night and include buffet breakfast and VAT, while the City Tax is not included. To guarantee your reservation, please fill in this form with credit card details. / Les prix sont par chambre, par nuit, petit déjeuner au buffet et TVA inclus, tandis que la taxe de séjour n'est pas comprise. Pour garantir votre réservation, veuillez indiquer les données de votre carte de crédit dans le formulaire.

FIRST NAME / PRENOM	
LAST NAME / NOM DE FAMILLE	
DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	
DELEGATION (COUNTRY) / DELEGATION (PAYS)	
POSITION / POSITION	
ROOM TYPE SELECTED / TYPE DE CHAMBRE SELECTIONNE	
ACCOMPANYING PERSON / PERSONNE ACCOMPAGNANTE	
ARRIVAL DATE / DATE D'ARRIVEE	
DEPARTURE DATE / DATE DE DEPART	
TELEPHONE / TELEPHONE	
FAX / TELECOPIE	
E-MAIL / COURRIER ELECTRONIQUE	
GUARANTEE CREDIT CARD / CARTE DE CREDIT POUR GARANTIE	
HOLDER / TITULAIRE	
NUMBER / NUMERO	
CVV2 / CCV	
EXPIRY DATE / DATE D'ECHEANCE	
DATE / DATE	
SIGNATURE / SIGNATURE	


**TERMS OF PAYMENT AND CANCELLATION POLICY / CONDITIONS DE PAYMENT ET D'ANNULATION**

Before 10 September 2014 booking may be cancelled without penalty. From 11 September 2014 to 12 October 2014 for any cancellation or reduction of stay prior to the arrival date a penalty of 50% of the total amount due will be charged. From 12 October 2014 to arrival date, for any cancellation, reduction of the stay or no show, the total amount of the entire stay at the rate agreed will be charged. Further information and longer stays, please contact the hotel. / Les réservations peuvent être annulées sans aucun débit jusqu'au 10 septembre 2014. En cas d'annulation ou réduction du séjour du 11 septembre au 12 octobre 2014, 50% du montant total de la réservation sera débité. En cas d'annulation, réduction du séjour ou défection du 12 octobre 2014 jusqu'au jour de l'arrivée prévue, 100% du séjour sera facturé à titre de pénalité. Pour tous renseignements complémentaires et pour des séjours plus prolongés veuillez contacter l'hôtel.

**MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES ON AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMES / RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS COMPÉTENTES EN MATIÈRE D'AGRICULTURE, DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET DE PME**

ROME, 26 - 27 OCTOBER 2014 / ROME, LES 26 - 27 OCTOBRE 2014

**HOTEL RESERVATION FORM / FORMULAIRE DE RÉSERVATION D'HÔTEL**

<p><b>GRAND HOTEL DE LA MINERVA</b>                  PIAZZA DELLA MINERVA, 69 - 00186 ROMA                  tel: +39 06 695201 - fax: +39 06 6794165                  Email: <a href="mailto:events@ghminerve.com">events@ghminerve.com</a>  <a href="http://www.grandhoteldelaminerve.com">www.grandhoteldelaminerve.com</a></p>	 <p>GRAND HOTEL DE LA MINERVA ROMA</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A limited number of rooms has been booked at special rates. To make a reservation at the negotiated rates, please fill one form for each room and return it to the hotel by fax or email **no later than 10 September 2014**. Please mention "Agriculture and SMEs" in all correspondence with the hotel. / Un nombre limité de chambres a été réservé à prix garanti. Pour les réservations au prix négocié, veuillez remplir un formulaire pour chaque chambre et le retourner à l'hôtel par télécopie ou par courriel **avant le 10 septembre 2014**. Veuillez mentionner "Agriculture et PME" dans vos contacts avec l'hôtel.

**RATES (per night) / PRIX (par nuit)**

Double, single use / Double à usage individuel	€ 237
Double / Double	€ 287
Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel	€ 252
Double Superior / Double supérieure	€ 302

Room rates are per room per night and include buffet breakfast and VAT. A City Tax of € 7 per person, per day, will have to be paid directly at the hotel. To guarantee your reservation, please fill in this form with credit card details. / Les prix sont par chambre, par nuit, petit déjeuner au buffet et TVA inclus. La taxe de séjour de 7 € par personne et par jour devra être payée directement à l'hôtel. Pour garantir votre réservation veuillez indiquer les données de votre carte de crédit dans le formulaire.

FIRST NAME / PRENOM	
LAST NAME / NOM DE FAMILLE	
DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	
DELEGATION (COUNTRY) / DELEGATION (PAYS)	
POSITION / POSITION	
ROOM TYPE SELECTED / TYPE DE CHAMBRE SELECTIONNE	
ACCOMPANYING PERSON / PERSONNE ACCOMPAGNANTE	
ARRIVAL DATE / DATE D'ARRIVEE	
DEPARTURE DATE / DATE DE DEPART	
TELEPHONE / TELEPHONE	
FAX / TELECOPIE	
E-MAIL / COURRIER ELECTRONIQUE	
GUARANTEE CREDIT CARD / CARTE DE CREDIT POUR GARANTIE	
HOLDER / TITULAIRE	
NUMBER / NUMERO	
CVV2 / CCV	
EXPIRY DATE / DATE D'ECHEANCE	
DATE / DATE	
SIGNATURE / SIGNATURE	

**CANCELLATION POLICY / POLITIQUE D'ANNULATION**


Reservations can be cancelled without penalties until 16 September 2014. For cancellations made between 17 September and 16 October 2014, 50% of the night's stay will be charged. For cancellations made after 16 October 2014, 100% of the full stay will be charged. For further information and longer stays, please contact the hotel. / Les réservations peuvent être annulées sans aucun débit jusqu'au 16 septembre 2014. En cas d'annulation avant le 16 octobre 2014, 50% du montant de la nuit sera facturé; après cette date 100% sera débité. Pour tous renseignements complémentaires et pour des séjours plus prolongés veuillez contacter l'hôtel.



**MEETING OF CHAIRPERSONS OF COMMITTEES ON AGRICULTURE, INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND SMES / RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS COMPÉTENTES EN MATIÈRE D'AGRICULTURE, DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET DE PME**

ROME, 26 - 27 OCTOBER 2014 / ROME, LES 26 - 27 OCTOBRE 2014

**HOTEL RESERVATION FORM / FORMULAIRE DE RÉSERVATION D'HÔTEL**

<p><b><u>HOTEL ADRIANO</u></b>                  VIA DI PALLACORDA, 2 - 00186 ROMA                  tel: +39 06 68802451                  fax: +39 06 68803926                  Email: <a href="mailto:info@hoteladriano.com">info@hoteladriano.com</a>  <a href="http://www.hoteladriano.com">www.hoteladriano.com</a></p>	 <b>HOTEL ADRIANO</b> ROMA
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A limited number of rooms has been booked at special rates. To make a reservation at the negotiated rates, please fill one form for each room and return it to the hotel by fax or email **no later than 10 September** 2014. Please mention "Agriculture and SMEs" in all correspondence with the hotel. / Un nombre limité de chambres a été réservé à prix garanti. Pour les réservations au prix négocié, veuillez remplir un formulaire pour chaque chambre et le retourner à l'hôtel par télécopie ou par courriel **avant le 10 septembre** 2014. Veuillez mentionner "Agriculture et PME" dans vos contacts avec l'hôtel.

**RATES (per night) / PRIX (par nuit)**

Double, single use / Double à usage individuel	€ 155
Double / Double	€ 175
Double Superior, single use / Double supérieure à usage individuel	€ 170
Double Superior / Double supérieure	€ 195

Room rates are per room per night and include buffet breakfast and VAT, while the City Tax is not included. To guarantee your reservation, please fill in this form with credit card details. / Les prix sont par chambre, par nuit, petit déjeuner au buffet et TVA inclus, tandis que la taxe de séjour n'est pas comprise. Pour garantir votre réservation, veuillez indiquer les données de votre carte de crédit dans le formulaire.

FIRST NAME / PRENOM	
LAST NAME / NOM DE FAMILLE	
DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	
DELEGATION (COUNTRY) / DELEGATION (PAYS)	
POSITION / POSITION	
ROOM TYPE SELECTED / TYPE DE CHAMBRE SELECTIONNE	
ACCOMPANYING PERSON / PERSONNE ACCOMPAGNANTE	
ARRIVAL DATE / DATE D'ARRIVEE	
DEPARTURE DATE / DATE DE DEPART	
TELEPHONE / TELEPHONE	
FAX / TELECOPIE	
E-MAIL / COURRIER ELECTRONIQUE	
GUARANTEE CREDIT CARD / CARTE DE CREDIT POUR GARANTIE	
HOLDER / TITULAIRE	
NUMBER / NUMERO	
CVV2 / CCV	
EXPIRY DATE / DATE D'ECHEANCE	
DATE / DATE	
SIGNATURE / SIGNATURE	

**TERMS OF PAYMENT AND CANCELLATION POLICY / CONDITIONS DE PAYMENT ET D'ANNULATION**

For cancellations made before 6 October 2014 nothing will be charged. If the reservation is cancelled between 7 October and 23 October 2014, one night's stay will be charged. For cancellations made less than 48 hours prior to arrival or in case of no-show, 100% of total stay will be charged. For further information and longer stays, please contact the hotel / Les réservations peuvent être annulées sans aucun débit jusqu'au 6 octobre 2014. En cas d'annulation du 7 octobre 2014 au 23 octobre 2014, le montant d'une nuit sera facturé. En cas d'annulation ou défection dans les 48

*heures avant l'arrivée prévue, 100% du séjour sera facturé à titre de pénalité. Pour tous renseignements complémentaires et pour des séjours plus prolongés veuillez contacter l'hôtel.*